

19. equitare, armis ac venatibus exerceri fecit (2, 4 sed armis equis venationibus exercebant). Laur. 817.

20. aegritudine simulata (2, 15 infirmitate simulata). id. A. Einh. 763. harum coniurationum . . . causa et origo extitisse creditur (1, 7 quae res multorum bellorum Cyro causa et origo fuit, cf. 3, 4).

23. ex pellibus lutrinis et murinis (2, 2 pellibus tantum ferinis aut murinis utuntur).

30. impositoque capiti eius diademate imperatorem et augustum iussit appellari (24, 3 capiti sororis diadema imponit reginamque eam appellat). id. Laur. min. 813.

Ann. Laur. 800. mare piratis infestum (40, 2 Syriam Iudaeorum et Arabum latrocinii infestam).

802. ut pacem cum ea statuerent (5, 10 cum pax statuta esset, 25, 1).

804. honorifice suscipere iussit (28, 4 a quo honorifice susceptus). id. A. Einh. 781. 799. Laur. 823. 24. 28. Transl. 91. Laur. min. 799.

806. ad recipiendam Dalmatiam (25, 3 recipiendi regni spem, 18, 7). A. Einh. 741 ad provincias recipiendas.

808. exercitum transponere (23, 3).

tunc temporis (1, 4. 3, 6. 8, 3. 12, 2. 42, 5). id. 815. Transl. 14. 60. 67.

809. atque ipsi etiam insidias parantibus cognita illorum fraude . . (32, 3 tunc et insidiis circumventum suspicari . . atque ita cognita fraude), in ditionem illi venire (36, 3 postea . . in ditionem Alexandri Magni venire).

811. quae immanitate frigoris clausae fuerant (2, 1 aliae rigerent frigoris immanitate). id. A. Einh. 763.

813. qui iamdudum relicta patria apud Sueones exulabant (2, 10 qui apud Xerxen exulabat).

817. iunxit amicitias cum filiis Godofridi (43, 3 amicitiam cum Romanis iunxit, ib. 5).

819. prima congressione (4, 5. 22, 3. 31, 6. 36, 4). id. A. Einh. 788. 98.

totam eam provinciam ita pacavit (38, 7 qui totam pacavit Asiam).

regnum accepturus (11, 14. 36, 4).

patria expulsis (21, 6).

820. autumnalis satio (cf. 2, 6 frumenti satio).

821. Harioldus in societatem regni receptus (43, 1 ut et in societatem regni recipetur).

823. regnum teneret (2, 6. 7, 1). id. Fuld. 714.

826. tanta virtutum vis enituit (29, 1 magna indoles virtutis enituit).

828. cui tutela Corsicae insulae tunc erat commissa (4, 2 tutelamque eorum Micytho commisisset).

Ann. Einh. 741. ad spem totius regni concitavit (cf. 3, 1 in spem regni adductus, 8, 6 sollicitatum spe regni, 15, 4 ad spem regni impulsus, 23, 2. 31, 1).

747. sed ex placito discesserunt (6, 7 atque ita veluti ex placito consensu a proelio disceditur¹).

749. apud quem summa potestatis consisteret (14, 4 si propositorum Antigoni in meo capite summa consistit).

756. atque ex hoc aegritudine contracta intra paucos dies . . . (32, 3 nam brevi post tempore morbo ex aegritudine contracto decessit).

1) Der Annalist hat 'consensu' ausgelassen und 'placitum' als Substantiv genommen, indem er ihm den Sinn unterlegte, den das Wort in seiner Zeit hatte: Versammlung und deren Beschluss. Orosius hat hier 'ex tacito consensu' gelesen; keine Handschrift überliefert 'placito'.